

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
800 Burrard Street, Room 219  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver  
British Columbia  
V6Z 0B9  
Bid Fax: (604) 775-9381

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
800 Burrard Street, Room 219  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver  
British C  
V6Z 0B9

<b>Title - Sujet</b> Growth Chamber Replacement	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EZ899-160989/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b>	<b>Date</b> 2015-09-21
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWY-028-7611	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWY-5-38175 (028)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-10-01</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lam (PWY), Tian	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwy028
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (604) 775-9382 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (604) 775-6633
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> AAFC - Pacific Agri-Food Research Centre - Summerland, BC	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

EZ899-160989/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

Amd. No. - N° de la modif.

002

File No. - N° du dossier

PWY-5-38175

Buyer ID - Id de l'acheteur

pw028

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Les documents français seront disponibles sur demande.

Vous trouverez l'addenda n° 1 ci-joint.

Les autres conditions ne changent pas.

**The following changes/clarifications in the tender documents are effective immediately.  
This addendum will form part of the contract documents.**

### **Special Instructions to Bidders**

#### **1.0 SPECIFICATIONS**

- 1.1 Refer to Section 01 91 13, General Commissioning (Cx) Requirements, 1.9  
COMMISSIONING DOCUMENTATION
- Delete:
- .2 General Contractor to review and approve Cx documentation submitted by Cx Agent prior to submission to Departmental Representative for review.
- Add:
- .2 General Contractor to review and approve Cx documentation submitted by Cx Agent prior to submission to Cx Authority for review.
- 1.2 Refer to Section 01 91 13, General Commissioning (Cx) Requirements, 1.9  
COMMISSIONING DOCUMENTATION
- Delete:
- .3 Provide completed and approved Cx documentation to Departmental Representative.
- Add:
- .3 Cx Authority to provide completed and approved Cx documentation to Departmental Representative.
- 1.3 Refer to Section 01 91 31, Commissioning (Cx) Plan, 1.4 DEVELOPMENT OF 100%  
CX PLAN
- Delete:
- .2 Submit completed Cx Plan to Departmental Representative and obtain written approval.
- Add:
- .2 Cx Authority to review and submit completed Cx Plan to Departmental Representative and obtain written approval.
- 1.4 Refer to Section 01 91 31, Commissioning (Cx) Plan, 1.6 COMPOSITION, ROLES  
AND RESPONSIBILITIES OF CX TEAM, 1.6.2

Delete:

.2 PWGSC Quality Assurance Commissioning Manager: ensures Cx activities are carried out to ensure delivery of a fully operational project including:

Add:

.2 Cx Authority ensures Cx activities are carried out to ensure delivery of a fully operational project including:

1.5 Refer to Section 01 91 31, Commissioning (Cx) Plan, 1.6 COMPOSITION, ROLES AND RESPONSIBILITIES OF CX TEAM, 1.6.2

Delete:

.3 Departmental Representative is responsible for:

Add:

.3 Cx Authority is responsible for:

1.6 Refer to Section 01 91 31, Commissioning (Cx) Plan, 1.9 DELIVERABLES RELATING TO THE CX PROCESS, 1.9.3

Delete:

.9 Tests witnessed by Departmental Representative

Add:

.9 Tests witnessed by Departmental Representative and Cx Authority

1.7 Refer to Section 01 91 31, Commissioning (Cx) Plan, 1.10 PRE-CX ACTIVITIES AND RELATED DOCUMENTATION

Delete:

.4 Departmental Representative to witness and certify tests and reports of results provided to Departmental Representative.

Add:

.4 Cx Authority to witness and certify tests and reports of results provided to Departmental Representative.

1.8 Refer to Section 01 91 31, Commissioning (Cx) Plan, 1.11 START-UP

Delete:

.3 Departmental Representative to monitor some of these start-up activities.

Add:

.3 Cx Authority to monitor some of these start-up activities.

1.9 Refer to Section 01 91 31, Commissioning (Cx) Plan, 1.11 START-UP, 1.11.3

Delete:

.1 Rectify start-up deficiencies to satisfaction of Departmental Representative.

Add:

.1 Rectify start-up deficiencies to satisfaction of Cx Authority.

1.10 Refer to Section 01 91 31, Commissioning (Cx) Plan, 1.11 START-UP, 1.11.4.1

Delete:

Approved Cx Agent to perform.

.1 Repeat when necessary until results are acceptable to Departmental Representative.

Add:

Approved Cx Agent to perform.

.1 Repeat when necessary until results are acceptable to Cx Authority.

1.11 Refer to Section 01 91 31, Commissioning (Cx) Plan, 1.11 START-UP, 1.11.4

Delete:

.3 Departmental Representative to witness and certify reported results using approved PI and PV forms.

Add:

.3 Cx Authority to witness and certify reported results using approved PI and PV forms.

1.12 Refer to Section 01 91 31, Commissioning (Cx) Plan, 1.11 START-UP, 1.11.4

Delete:

.4 Departmental Representative to approve completed PV reports and provide to Departmental Representative.

Add:

.4 Cx Authority to approve completed PV reports and provide to Departmental Representative.

1.13 Refer to Section 01 91 31, Commissioning (Cx) Plan, 1.11 START-UP, 1.11.4

Delete:

- .5 Departmental Representative reserves right to will verify up to 30% of reported results at random.

Add:

- .5 Departmental Representative and Cx Authority reserve right to will verify up to 30% of reported results at random.

1.14 Refer to Section 01 91 31, Commissioning (Cx) Plan, 1.12 CX ACTIVITIES AND RELATED DOCUMENTATION

Delete:

- .1 Perform Cx by specified Cx agency using procedures developed by Departmental Representative and approved by Departmental Representative.

Add:

- .1 Perform Cx by specified Cx Agent using procedures developed by Cx Authority and approved by Departmental Representative.

1.15 Refer to Section 01 91 31, Commissioning (Cx) Plan, 1.12 CX ACTIVITIES AND RELATED DOCUMENTATION

Delete:

- .2 Departmental Representative to monitor Cx activities.

Add:

- .2 Cx Authority to monitor Cx activities.

1.16 Refer to Section 01 91 31, Commissioning (Cx) Plan, 1.12 CX ACTIVITIES AND RELATED DOCUMENTATION

Delete:

- .4 Departmental Representative to witness, certify reported results of, Cx activities and forward to Departmental Representative.

Add:

- .4 Cx Authority to witness, certify reported results of, Cx activities and forward to Departmental Representative.

---

1.17 Refer to Section 01 91 31, Commissioning (Cx) Plan, 1.12 CX ACTIVITIES AND RELATED DOCUMENTATION

Delete:

- .5 Departmental Representative reserves right to verify a percentage of reported results at no cost to contract.

Add:

- .5 Departmental Representative and Cx Authority reserves right to verify a percentage of reported results at no cost to contract.

1.18 Refer to Section 01 91 31, Commissioning (Cx) Plan, 1.13 CX INTEGRATED SYSTEMS AND RELATED DOCUMENTATION

Delete:

- .1 Cx to be performed by specified Cx specialist, using procedures developed by Departmental Representative and approved by Departmental Representative.

Add:

- .1 Cx to be performed by specified Cx Agent using procedures developed by Cx Authority and approved by Departmental Representative.

1.19 Refer to Section 01 91 31, Commissioning (Cx) Plan, 1.13 CX INTEGRATED SYSTEMS AND RELATED DOCUMENTATION

Delete:

- .2 Tests to be witnessed by Departmental Representative and documented on approved report forms.

Add:

- .2 Tests to be witnessed by Cx Authority and documented on approved report forms.

1.20 Refer to Section 01 91 31, Commissioning (Cx) Plan, 1.13 CX INTEGRATED SYSTEMS AND RELATED DOCUMENTATION

Delete:

- .3 Upon satisfactory completion, Cx specialist to prepare Cx Report, to be certified by Departmental Representative and submitted to Departmental Representative for review.

Add:

---

.3 Upon satisfactory completion, Cx specialist to prepare Cx Report, to be certified by Cx Authority and submitted to Departmental Representative.

1.21 Refer to Section 01 91 31, Commissioning (Cx) Plan, 1.13 CX INTEGRATED SYSTEMS AND RELATED DOCUMENTATION

Delete:

.6 Identification:

.1 In later stages of Cx, before hand-over and acceptance Departmental Representative, Contractor, Project Manager, Property Manager and Cx Manager to co-operate to complete inventory data sheets and provide assistance to PWGSC in full implementation of MMS identification system of components, equipment, sub-systems, systems.

Add:

.6 Identification:

.1 In later stages of Cx, before hand-over and acceptance Cx Authority, Contractor, Project Manager, Property Manager and Cx Manager to co-operate to complete inventory data sheets and provide assistance to PWGSC in full implementation of MMS identification system of components, equipment, sub-systems, systems.

1.22 Refer to Section 01 91 31, Commissioning (Cx) Plan, 1.18 CX SCHEDULES

Delete:

.3 Consultant, Contractor, Contractor's Cx agent, and Departmental Representative will monitor progress of Cx against this schedule.

Add:

.3 Consultant, Contractor, Contractor's Cx agent, Cx Authority will monitor progress of Cx against this schedule.

1.23 Refer to Section 01 91 31, Commissioning (Cx) Plan, 1.19 CX REPORTS

Delete:

.1 Submit reports of tests, witnessed and certified by Departmental Representative to Departmental Representative who will verify reported results.

Add:

.1 Submit reports of test, witnessed, certified and the results verified by the Cx Authority to Departmental Representative.

1.24 Refer to Section 01 91 31, Commissioning (Cx) Plan, 1.19 CX REPORTS



Delete:

.3 Before reports are accepted, reported results to be subject to verification by Departmental Representative.

Add:

.3 Before reports are accepted, reported results to be subject to verification by Cx Authority.

1.25 Refer to Section 01 91 31, Commissioning (Cx) Plan, 1.23 FINAL SETTINGS

Delete:

.1 Upon completion of Cx to satisfaction of Departmental Representative lock control devices in their final positions, indelibly mark settings marked and include in Cx Reports.

Add:

.1 Upon completion of Cx to satisfaction of Departmental Representative and Cx Authority lock control devices in their final positions, indelibly mark settings marked and include in Cx Reports.

1.26 Refer to Section 01 91 33, Commissioning Forms, 1.2 INSTALLATION/START-UP CHECK LISTS

Delete:

.4 Installer to sign check lists upon completion, certifying stated checks and inspections have been performed. Return completed check lists to Departmental Representative. Check lists will be required during Commissioning and will be included in Building Management Manual (BMM) at completion of project.

Add:

.4 Installer to sign check lists upon completion, certifying stated checks and inspections have been performed. Return completed check lists to Cx Authority. Check lists will be required during Commissioning and will be included in Building Management Manual (BMM) at completion of project.

REFER TO:

Electrical Addendum No. 1 dated 2015-09-21 (1 page)

The following changes in the tender documents are effective immediately. This addendum will form part of the contract documents.

---

**Specification**

**.1 Section 260536**

Paragraph 2.1

- (1) Chang enclosed tray to be basket tray

**Drawings**

**.1 E5**

- (1) Add light fixture specification: Cooper lighting-Metalux DIF-232-347-EB81

**.2 E2**

- (1) Add general notes: Contractor to record power consumption of panel 4N, panel 5N and panel 6N for existing chambers for a period of a week before demolition.

**.3 E8**

- (1) Clarification: Breakers indicated as for "future chambers" (rating not shown in panel schedules) are not included in this contractor.

**.4 E6**

- (1) Add two electrical information meters for panel 2PN-1 and 2PN-2 after the main breakers. Information meters shall measure and report the following: voltage, current, Watts, VARs, VA, power factor, frequency, accumulated Watt-hr, VA-hr and VAR-hr, and also provide VAR reading for all maximum Watt reading.

**END OF ELECTRICAL ADDENDUM #1**